



Global Storybooks

globalstorybooks.net

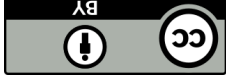
Tom – sprzedawca bananów / Tom

the banana seller

✎ Humphreys Odunga

👤 Zablon Alex Nguku

📄 Aleksandra Migorska (pl)

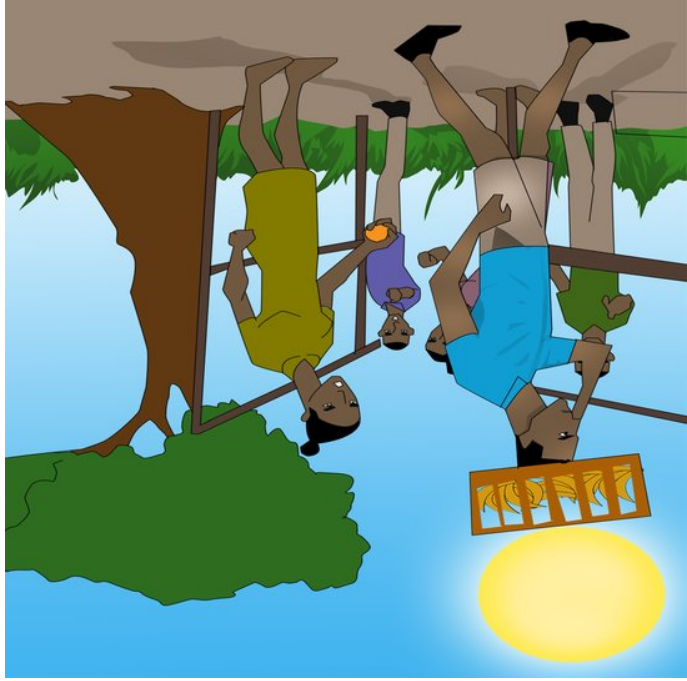


This work is licensed under a Creative Commons
[Attribution 4.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0).
<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0>



Tom – sprzedawca bananów

Tom the banana seller



✎ Humphreys Odunga

👤 Zablon Alex Nguku

📄 Aleksandra Migorska

|| 2

😊 Polski / English en



Tom niesie pojemnik z dojrzałymi bananami.

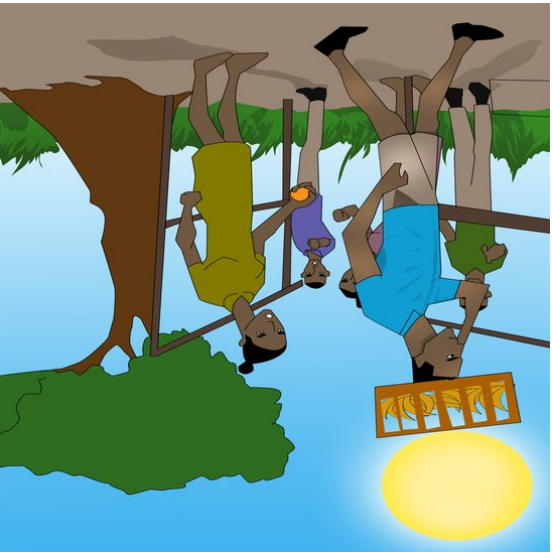
...

Tom carries a tray of ripe bananas.

Tom goes to the market to sell bananas.

...

Tom idzie na rynek sprzedawać banany.





Ludzie kupują różne owoce na rynku.

...

People at the market are buying fruit.



Tom próbuje utrzymać równowagę, gdy niesie pojemnik na głowie i wraca do domu.

...

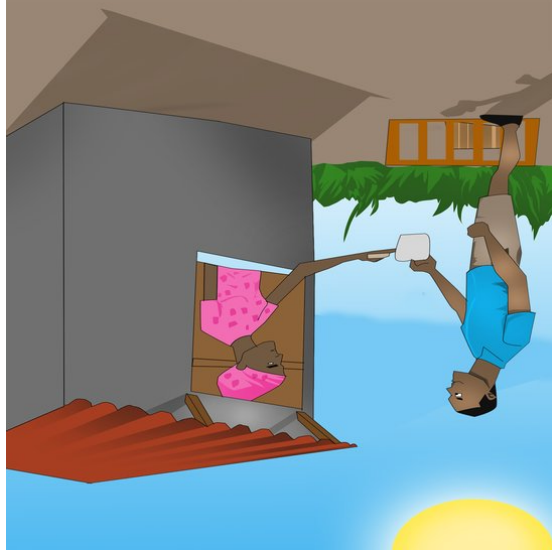
Tom balances the tray on his head and goes home.



Ale nikt nie kupuje bananów Toma.
Ludzie wolą kupować owoce od kobiet.

...

But no one is buying Tom's bananas.
They prefer to buy fruit from women.



Później Tom kupuje mydło, cukier i
chleb i wkłada je do swojego pojemnika.

...

Then Tom buys soap, sugar, and bread.
He puts the things in his tray.



Ludzie mówią: „U nas tylko kobiety sprzedają owoce. Od kiedy to owoce sprzedaje mężczyzna?”

...

“In our community, only women sell fruit,” people say. “What kind of a man is this?” people ask.



Wkrótce okazuje się, że pojemnik na banany jest pusty. Tom liczy pieniądze, które zarobił.

...

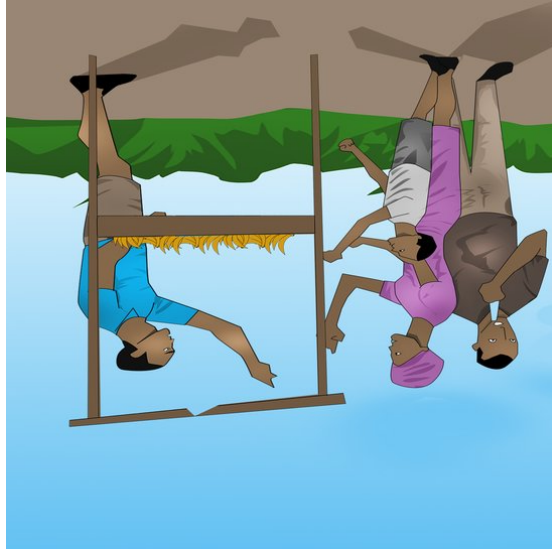
Soon, the tray is empty. Tom counts the money he earned.



Tom nie poddaje się i nawołuje:
„Kupujcie moje banany! Pyszne, dojrzałe
banany tylko u mnie!”

...

But Tom does not give up. He calls, “Buy
my bananas! Buy my sweet ripe
bananas!”



Więcej osób zaczyna podchodzić do
stoiska aby kupić banany Toma.

...

More people come to the stall. They buy
Tom's bananas and eat them.



Jedna z kobiet podchodzi bliżej, bierze kiść bananów i zaczyna ją dokładnie oglądać.

...

One woman picks up a bunch of bananas from the tray. She looks at the bananas carefully.



Kobieta postanawia kupić banany.

...

The woman buys the bananas.